

感謝と情熱を
笑顔に込めて...

ガーデンセール

第1工場トデンファーム
トデンファーム

江別市元野幌968-5
〈直売店〉 ☎011-383-8208

※広告の品が万一品切れの際はご容赦願います。
※税込価格を表示しております。

8月10日(土)・11日(日)午前9時30分～午後5時30分

夢工房トデンファーム 検索

大森駐車場あります

トデンファーム
※江別駅より車で約10分

江別市役所
江別市役所
江別市役所

江別市役所
江別市役所
江別市役所

大人気!!
袋入りウインナー 1.316円~の品 **777円**

荒挽・ハーフ入り・チーズ入りの3種類

アースドリーム 角山農場

トデンファームから車で15分
江別市角山584-1
☎011-391-2500

屋内大型遊び場
ドリームランド 子供の国

アルパに餌やりもできるよ!
夏休みは動物たちと触れ合おう!
天竺・ボール・クライミング・土・日・祝営業中!

石狩川ベーコンスライス (200g) 1パック 2パック
648円 1,000円

画下式炭火製法でじっくりとスモークさせた深い味わいと香り

ショルダーベーコン (200g) 1パック 2パック
648円 1,000円

大好評 煮 にぶた 豚 100g 200円

味の決め手は特製の醤油ダレ・ラバン・おつまみ、サラダにいかがですか?

ベーコン入りソーセージ 250g 648円の品 410円

さらに当日店頭にて特価品もございます。お楽しみに!

アースドリーム 角山農場

トデンファームから車で15分
江別市角山584-1
☎011-391-2500

屋内大型遊び場
ドリームランド 子供の国

アルパに餌やりもできるよ!
夏休みは動物たちと触れ合おう!
天竺・ボール・クライミング・土・日・祝営業中!

行行列のできる 醤油らーめん 400円

こくま! トデンファーム特製

北海道江別 アースドリーム ボーク 豚肉販売

自直直営 白老牧場生産和牛販売

チキン丸焼き ブレーン スパイ 1個 1,300円 1個 1,500円

中華パイキング 100g 150円

モツ煮汁 250円

お中元ギフトセット 大切なあなたへ心のこもった贈り物

TO-35 (4点) **3,510円**

TO-50 (6点) **5,022円**

トデンファーム 角山農場

トデンファームから車で15分
江別市角山584-1
☎011-391-2500

屋内大型遊び場
ドリームランド 子供の国

アルパに餌やりもできるよ!
夏休みは動物たちと触れ合おう!
天竺・ボール・クライミング・土・日・祝営業中!

当院のトリミングを初めてご利用のワンちゃん限定!

★チワワ(ロングコート)
¥3,800⇒**¥1,900**

★ダックス(ロングコート)
¥4,500⇒**¥2,250**

★トイ・プードル
¥6,000⇒**¥3,000**

(価格はすべて税別)

※上記に記載のない犬種はお問い合わせ下さい
※毛玉・デザインカット、オプションメニューは
別途料金がかかります。
※トリミング後、爪の生え具合
が発生する場合があります。

**ワンちゃんを
喜ばせたい**

この広告持参で
**トリミング料金
50%OFF**

トリミングは予約制です

★**リボス
動物病院**

〒465-0892 愛知県豊田市長瀬4-48番地
電話 0565-24-6611

参加 無料

ホルディック ウォーキング

新しいジブンは
はじめる♪

Let's try!

楽しみながら
健康な身体を手
にいれよう♪



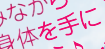
ゆっくりコース (初～中級・約3～4km)
毎週火曜・9:00スタート

たっぶりコース (中～上級・約5～6km)
毎週水曜・9:00スタート

★歩く速さ・距離に応じて2種類のクラスがあります

会場	当院敷地内および近郊
参加費	無料 ※専用ボールは貸し出します
定員	各回20名(事前予約制)
対象	健康な成人の方 (足腰・不調のある方はご遠慮下さい)

[講師] 卓田 由紀江
日本ホルディック
ウォーキング協会
ウォーキングリーダー



ご予約
お問合せ

羊ヶ丘病院 通所リハビリテーション・デイケア

札幌市厚別区青葉町5丁目1-10 ☎011-351-3313 担当 伊藤





地域の交流スペースも併設されている

カエおんいっしょ

厚別中央通277-4号
線の交差点近隣の特別養護老人ホームあつぽつ南5丁目の1階にカフエあつこつちやがオープン。

同店は、就労継続支援事業所が運営しているカフエ・メニューは、ドリンクは100円税込。また、バゲージキッズやシン

オンケージキッズは各350円、ドリンク付き税込。その他、日替のワンコランチも。また、店内に併設された地域交流スペースは、事前に特別養護老人ホームあつぽつ南5丁目に申請書を出せば、サール活動や子育て中の親たちがカフエ利用時にキッズスペースとしても使用するこができる。無料営利目的の活動も利用不可。営業時間1時〜16時、日祝定休。土曜不定休。駐車場のり。

あつこつちや 厚別南5丁目1-1068021
6265。

この夏、解明が自らのマ
ジックの世界、夏休特別画
「知ってびっくり
り!? ナマズ展」
8月18日まで、サビザ水鑑
サビザ水族館の夏休
み特別企画「知ってびっ
くり!? ナマズ展」が8月18
日まで、午前10時〜午後
6時30分最終入館は閉館
「知ってびっくり! ナマズ展」
30分前まで、同水族館に
入館が、隣りに開かれ
る。料金高校生以上
000円、65歳以上72
円、3歳以下中学生40
円、障害者大人700円
子供320円
ヒケや顔が特徴的
なマズをテーマに、日本
のマズを、に日本の
マズ世界のマズ、ナマズ
身体マズの繁な各種
に生体について解説す
る。毎日午後3時から
は15
程度の「ナマズ」講座
金土日祝午後7時
時30分、館は午後8時
ではまっくらナイ
ウオッチングを開催ま

年中無休 毎日安い! 売切れ御免! 無くなり次第終了!

よしたか特売

清瀬 とうきび 地方発送要付中

店頭にてかき氷(200円)あります♪



**お盆も
休まず
営業**

期間限定 8/9(金)~8/20(火)

スイカ大ロン

各1玉

ビックリ価格! 500円~

**【国産】 詰め放題
にんにく**

1袋 500円



【国産】 旬の果物
桃・ぶどう・プラム
梨など果物10キロ

8キロ 380円

4キロ 310円 1,000円

【国産】 新じゃが

1袋(1kg) 100円

露地物 とうきび

1本 100円

甘ー♡

長ネギ・きゅうり

各1本 20円

激辛南蛮

100g 100円

お盆特集 お参りセット配達します

お盆用果物
詰め合わせ

300円~

☆ 盆菓子セット・蓮花団子・盆花などあります☆

【国産】 盆花

380円~



店頭にてお買い上げ
2,000円以上なら
無料配達OK!

電話注文はできません

大塚東中近く・大型駐車場完備・すべて税込

(株)好和興業 江別市 大塚711-6

0120-139-868 (9:00~17:00)

※お盆期間中の商品数は限られています。なくなり次第終了となります。

ここです

〒080-0001 北海道江別市大塚711-6

TEL 0120-139-868

営業時間 9:00~17:00

※お盆期間中の商品数は限られています。なくなり次第終了となります。



〒080-0001 北海道江別市大塚711-6

TEL 0120-139-868

営業時間 9:00~17:00

※お盆期間中の商品数は限られています。なくなり次第終了となります。

お中元ギフトも充実
トンドンファーマー

8月10日(土) トンデラーム
工場直売ならではのオススメ
商品が満載のガーデー
セールが8月10日(土)
11日(日)祝午前9時30分
〜午後5時30分 トンデン

外で豪快に焼く実演販売

7月26日(土) トンデラーム
工場直売ならではのオススメ
商品が満載のガーデー
セールが8月10日(土)
11日(日)祝午前9時30分
〜午後5時30分 トンデン

ファイアム・元野晩968・
5、インター線沿いで開催
される。

セルでは袋入りウイン
ナや石狩博バコンスラ
イス煮豚、ペーパー入りワ
グなど的人气商品が2
日間限りの特別価格で販売
され、ほか炭焼きソーセ
ジやカレー煮汁などその場で
味わえる屋台メニューや当
店店頭発表の特価品も。人
気商品を組み合わせ種類
も豊富なお中元ギフトセッ
ト地方発送可も受付中。

トンデラーム638
312008

森の子文庫が主催する
「大人と子どものための夏
のおたのしみ会」が8月1
日(土)午後1時30分〜3時
30分、森林学園教養館の工
文庫のへや(厚別北条3条3
丁目)で開催。

子供縁日や、美味しい
がいっぱいの4日間

E B R I で
「なつまつり」

8月9日(火)〜12日(金) 東野幌
美味しものがいっぱい
の「E B R I なつまつり」が
8月9日(火)〜12日(金)休
体午前11時から午後8時
まで、1日3回(午・夕・夜)

森の子文庫が主催する
「大人と子どものための夏
のおたのしみ会」が8月1
日(土)午後1時30分〜3時
30分、森林学園教養館の工
文庫のへや(厚別北条3条3
丁目)で開催。

子供縁日や、美味しい
がいっぱいの4日間

E B R I で
「なつまつり」

8月9日(火)〜12日(金) 東野幌
美味しものがいっぱい
の「E B R I なつまつり」が
8月9日(火)〜12日(金)休
体午前11時から午後8時
まで、1日3回(午・夕・夜)

18日(日)までの午前9時〜午後5時、同科学館2階特別展示室サンビザサ隣りで開かれている。料金は大人700円、中学生以下無料。期間中は無休。

展示の内容は①科学館の中木の家が出現！木で作られた屋根みだけの家をみてみよう、壁の奥などに隠れた家、構造を発見しよう②地震に強い家の仕組みを体験！地震に強い構造を体感、免震制震の違いをミニチュウの建物を実際に揺らして比べてみよう③マハスルジのような木組みにチャレンジャー！釘や金具を使わずに木材をつなぎ

く13日(火)午前10時〜午後5時、札幌ドーム豊平区幸ヶ丘1、地下鉄福住駅3番出口10分〜開かれる。入場は無料(部分有料の体験あり)。

会場の環境ゾーンでは、北海道電化石ワックシヨウと道産材を使った木工教室との環境ワークシヨプ、スポーツゾーンではウインタースポーツ

環境広場さっぽろ

体験ヘースが設けられるステージゾーンでは、HBC少年少女合唱団シユウコンラスの発表とおひき芸人アコビの登場、おひき芸人アコビとのS.S.S.のD.G.ストークシヨウ、緑の妖精やまちゃんのマジックショー、モノマサキピット小太郎のP.A.P.流S.S.S.G.Sをみんなで踊ろう♪などが行われる。

問い合わせ「環境広場さっぽろ2019運営事務局(株)アバコム」011-5566。

お話を菓子づくりを楽しむ！森の子文庫の主催

一人ひとりのため

毎日先着1000人の子供たちにオリジナル巾着袋をプレゼントする。

問い合せ先 サンビザ水族館 0800-2455501

安心して暮らすための家に隠された科のヒミツ

夏の特展「体験！発見！お家を科学する」

8月18日まで 青少年科学館 0922-55001

環境ワークショッパースティンゴカ 試乗会など多彩に

「環境広場さつぼろ2019」

8月12日・13日 札幌ドーム環境ワークショッパースティンゴカ、スポーツ体験などさまざまな催しがある環境広場さつぼろ2

グイの青年の、葛藤の日々をリアルにつづった青春映画『エルプラシネマカミングアウト』

8月19日、エルプラザ

グイの青年が葛藤の末、カミングアウトを告白し、するまでの日々をリアルにつづった青春映画『カミングアウト』

2014年日本犬犬友会ウト

2014年日本犬犬友会ウト

童利監督／出演 高橋直道 人、岡村優 夏緒、高田佑子

DVD

「環境広場さつぼろ2019」

環境ワークショッパースティンゴカ、スポーツ体験などさまざまな催しがある環境広場さつぼろ2

グイの青年の、葛藤の日々をリアルにつづった青春映画『エルプラシネマカミングアウト』

8月19日、エルプラザ

グイの青年が葛藤の末、カミングアウトを告白し、するまでの日々をリアルにつづった青春映画『カミングアウト』

2014年日本犬犬友会ウト

2014年日本犬犬友会ウト

童利監督／出演 高橋直道 人、岡村優 夏緒、高田佑子

DVD

ホッカイドウ競馬「グランシャリオナイトー」

真夏のダート女王が決まる!

8/15 木 ブリーダースワールドカップ JpnⅢ



11月7日(木)まで
毎週火・水・木を基本に
全日程ナイトー開催!

馬場は20歳になってから はとく楽しみ大人の出ひ

ホッカイドウ競馬もJRAも(南関東も) ホッカイドウ競馬の場外売券所で全国の競馬が楽しめる!

J-PLACE

Aiba江別

江別市野幌町6番番地

営業時間

- 地方競馬ナイトー開催日/14:00~
- 地方競馬デー開催日/10:00~
- JRA発売日/9:20~



ホッカイドウ競馬

TEL.011-391-8600

ホッカイドウ競馬

検索

多彩なイベント並ぶおもしろ、駄馬
をほめて、生ビール、ハイホ
ル、ソフトドリンク類を
期間中は焼きそばと美
味焼鳥、タコアドリंक
販売分にて開かれ、

大野町のレンガ造工跡跡
業施設「E.B.R.I.全プリ」
野幌町3-13、「J野幌
3-13」の両ビルで8月
10日(日)祝午後5時30分
から7時30分、コソニアキ
ウィット教会・野幌東町48-

上で開かれる。参加無料
当日直接会場へ。
さまざまな韓国料理を味
わいながら民族衣装のチ
マチヨリでの伝統舞踊表
も開催する。

またナンインドカレ
ラシーほか、本格ジンド
料理が楽しめるボンベ
ルのキッチンカーやバ
ブルツリなどを振る舞
う「盤龍園大生企業引
愛井カフェキッチンカ
も会場。

問い合せ：E.B.R.I.
093-333-3333

光州(市)



光州(市)

[illegible]

は、98分を上映するエピソードが、1910年、午後、時30分、時10分、そして仲達屋の友情や恋愛の他にも就職や結婚など将来への不安はきかない過ぎ行くべき中陽の周囲につき、陽の中にある思いに起こる様々な出来事、生れ始めていた。葛藤、末に陽が道進とは、映画案内より、エルブリシシセンターは札幌市女共同重要セクター札幌エルラザザ情報センターが所蔵している映像資料の上映、問い合わせ、札幌エルラザザ情報センター11223。

美術書 陶芸 茶道：道内で活動する個人・団体が集う

**札幌文化団体協議会
フェスティバル**

8月16日、札幌市平野キアリ美術書 陶芸 茶道など道内で活動する個人・団体が集い成果を披露する。第48回札幌文化団体協議会フェスティバルが8月16日（金）18日（日）午前10時～午後6時（最終日は午後5時まで）札幌市民ギャラリー第1・2展示室、南2東6で開かれる。入場無料。

展示室では、造形美術書道、陶芸、生け花などを展示するほか、お茶席午前10時～午後3時、受付は午後2時まででも1席500円で楽しめる。期間中の3日間は水彩画や水墨画の体験（無料、水彩画のみ材料費500円も。当日受け付けもできるが、事前申し込みが271-55036。

望ましい。14日水までに申し込みを

◇こどもホール・ブリュットも同時開催「プロモアール・ブリュット北海道みらい作品展」わたしたちの未来」が8月16日（金）18日（日）午前10時～午後6時（最終日は午後5時まで）同ギャラリーの第3展示室で開催される。入場無料。全道の一般公募の小学生に加え、障害をもつ子供たちの作品も展示される。

問い合わせ／同協議会、271-55036。

[illegible]

9、J、R、苗穂駅北口3分まで開かれる。入場無料。

「洋二と明石の無口な二人」公開生放送(12時)をはじめ、フューチャーズ観戦チケットなどが用意されている。

「STVラジオ『パーソナリティ大集合』」

LIVE クイズステーション(12時45分、家族揃って楽しめる歌のステーション)など、多くの歌のステーション(15時10分)などが予定されている。

前日の8月11日(日)祝日は、ボクやゲーム、公開収録など、イベントも。

出演予定のパーソナリティは次の通り敬称略。

佐々木たけお 高山幸代、木村洋二、明石英一郎、牧や

つたことなどから、星雲が見える絶好の場所などという。当日曇天雨のため、空気が澄まない場合は、また、台録地管理事務所、多目ま将監(382-21414)

聞き、天体望遠鏡で月、土星、木星、海王星を観察する。申し込み、問い合わせ／同館。申し込(382-21414)

ずみ、藤井孝太郎、永井公彦、奈良まなみ、片山雅子、工藤じゅんち、内山よしこ、熊谷明美、ネチメンタル今里拓登、伊藤祐輔、田付美央、しろつぶじゅんべいひろし、ランラン号、田村みなみ、加茂静夏、銀河祐弘、難みずす(シークレット歌劇團093)／岡田和樹。問い合わせ／STVラジオ。オ(272-18345)平日10時〜17時。

シネマサロンなびは、ナフ
ワリカ舞台、デボラカ主演
1950年冒險映画
「キンクン・ソロモン」
8月20日、もみじ台管理セ
ンター・リナタ・ハガ
の冒險小説「ソロモン
王」の洞窟の1937年版
に次ぐ再映画化作品。デボ
ラカとスチュートグ
レンジャーが主演、当時ニ
ヤリシの植民地だったケニ
ヤとタンザニアでロケを行
った、テクニカラー作品とし
て製作された映画。キン
クン・ソロモン(1950年)
アスカ・カール／103
に上映するシネマサロン
なびは、8月20日
(火午後1時30分、4時、
2階大ホール)厚別区も
みじ台北7丁目ボクノ
ースパー隣接で開か
れる。参加費は1人30
0円(茶菓子代として)。
定員は会場先着80人。当
日直接会場へ。

——アフリカの(名案内
人)アラシクオターメイ
ヤとテュウ・ソロメンジ
ャは、エリザベス・ラ
イス(デボラカ)という
美しい婦人から、1年前
失踪した夫を探すため、
人跡まれな奥地探検の依頼
を受け、金のためいやや

ながら引き受けた。襲い来
る幾多の危機をこり向け
て、一行はソロモン王の
洞窟にたどり着く。財宝
の中にエリザベスの夫の
死骸が……。

問い合わせ もみじ台管
理センター 897-774
31。





木村直樹ガフス作品展

★木村直樹ガフス作品展
 A.O. 8月16日(金)まで
 9時〜17時※土・日・祝休
 串山、北海道文化財団1号
 1ビル3階(大通西4)
 入場無料
 316年に第55回日工藝を
 賞し、現在は小樽市祝津
 主とする木村直樹さんの
 作品展。問：北海道文化財
 27210501。

311点を展示。問：同ギ
 ラリー62321400

ムダ毛に悩む時間がムダです!
 早い、痛くない、寒くない脱毛!!

全身脱毛30分で終了のAriesにお任せください!
 小学生の男の子や女の子も始めてます♪

ご予約時の「まんなま新聞見たりよ」で
全身脱毛体験

初回限定 **8,640円**

1か月に2回(30日以内)される方は16,000円

お預けの
 足元が安全
 とお預けの
 足元が安全
 とお預けの
 足元が安全

BEFORE AFTER

※広告表示料金はすべて税込です。

まつエク・まつパはじまりました!

両目80本 **3,980円** 両目100本 **4,500円**
 両目120本 **4,980円**

8月まで
 オープン価格
 第2弾

Total Beauty
Aries

完全予約制
 トータルビューティアリス

- 江別店 / 江別市南ヶ丘E-14-4
 tel.090-5988-7324
 9:00〜21:00/無休/駐車場有
- 恵庭店 / 恵庭市恵み野西1丁目5-1
 エキスパートグリーンビルV
 tel.0864-4501-8393
 10:00〜18:00/不特定/密着型接客分

ご予約はHPまたはLINEから

ホームページ

LINE (@momoc447)




10日(土)午後2時~3時
 分、紀伊國屋書店札幌本
 店1階「ワン・ガールデン」
 北5西9、大丸百貨店向
 かいで開かれる参加無料。
 日直接会場へ。
 問合先・紀伊國屋書店札幌
 本店/電話233112331

☆ぼくの絵わしの絵
 時 8時~18時 N.Hキヤラ
 1(大通西1) N.H.K札幌
 国2660号から1階、入場無料。
 放送局1階、入場無料。
 国2660号から1階、入場無料。
 放送局1階、入場無料。
 国2660号から1階、入場無料。
 放送局1階、入場無料。

お客様がインターネットで購入した部品をプロの手で取り付けます!
当社取付実績NO.1
ドライブレコーダー(前後カメラ)
取付工賃5,400円~
 Amazon・ヤフオク・楽天・メルカリなど
 インターネットで購入したドライブレコーダー・
 カナナビ・タイヤ・パーツ等の **格安取付は**
ぜひクロウファイトにお任せください!!
 ●ドライブレコーダー取付工賃 **5,400円** ●カナナビ取付工賃 **10,800円** ●
 ●タイヤ組替・バランス1本 **1,944円** ●ETC取付工賃 **4,320円** (※ETC取付は別途
 機器・取付料金により工賃が異なります) ●輸入車・外車は別途ご相談ください
 格安車・中古車・中古車購入などお気軽にご相談ください。
TEL.011-375-7182
 受付時間 9:00~17:00 水曜定休
 (株)クロウファイト 江別市弥生町 7-3

COMTEC
 フォタック
 ZBR015

新品、中古、どちらも取付OK!
 ネットショップから当社へ
 部品の直送もOK!
 ●ドライブレコーダー取付工賃 **5,400円** ●カナナビ取付工賃 **10,800円** ●
 ●タイヤ組替・バランス1本 **1,944円** ●ETC取付工賃 **4,320円** (※ETC取付は別途
 機器・取付料金により工賃が異なります) ●輸入車・外車は別途ご相談ください
 格安車・中古車・中古車購入などお気軽にご相談ください。
TEL.011-375-7182
 受付時間 9:00~17:00 水曜定休
 (株)クロウファイト 江別市弥生町 7-3



笑顔で働くあなたを応援します！
合言葉は「グッジョブ!!!」
 一緒に働く
 障がいのある仲間を大募集！



急募

パン・スイーツ

製造業務拡大につき

利用者さん募集



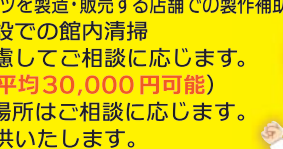
新しい環境が
不安な方、
まずは見学して
みませんか？

就労継続支援B型事業所は、事業所と雇用契約を結ぶことが困難な方が対象で障害や体調に合わせて働くことができます。支援を受けながら働くことにより就労に関する知識と能力の向上をめざしています。

- 内容 / ①パン・スイーツを製造・販売する店舗での製作補助
 ②高齢者施設での館内清掃
- 勤務 / 体調面を考慮してご相談に応じます。
- 時給 / 300円 (月平均30,000円可能)
- 送迎 / 可能。送迎場所はご相談に応じます。
- 昼食 / 無料でご提供いたします。
- 事業所所在地 / 江別市上江別東町 44-8

※当法人で運営する就労継続支援A型事業所への登用あり

**見学体験
受付中**



ご応募・お問い合わせ
 社会福祉法人 北嶺会

就労継続支援B型事業所ジョブクルー

TEL.011-807-0222

江別市上江別東町44-8 (担当/伊藤・松尾)

さまざまな水上アトラクションが楽しめるサンピアザわくわくウォーターパーク・バブルボール&パドルボートが8月10日(土)・18日(日)10時30分〜18時(最終日は17時まで)、サンピアザ南口おまつり広場(厚別中央2条5丁目)で開催。料金はバブルボール(3分)800円、パドルボート(5分)600円。対象は3才以上の子供。問/アーキティ総合案内890-2111